

Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego



Church Bulletin⁴²

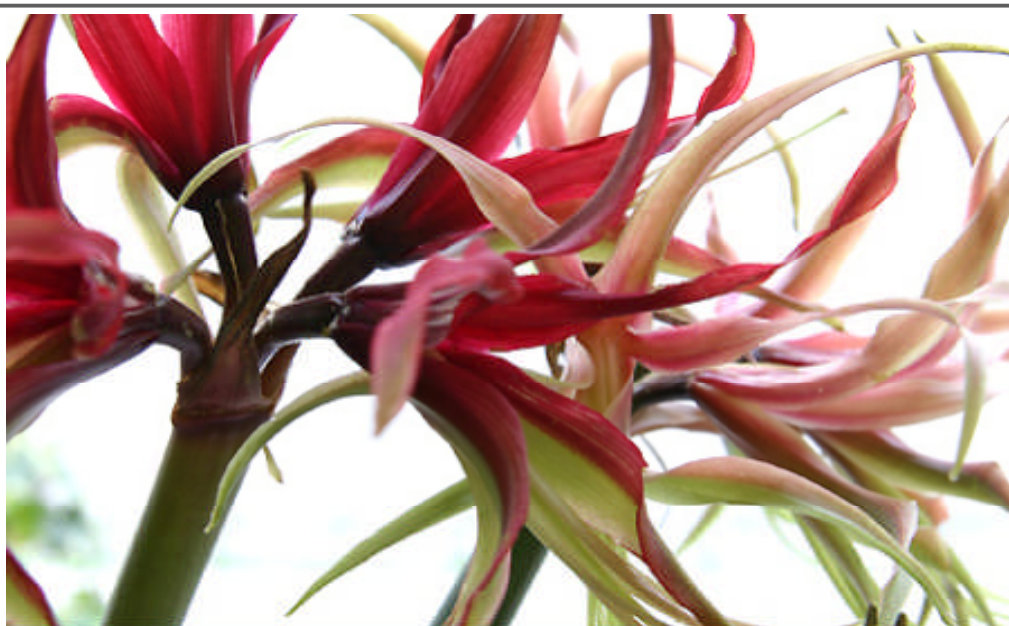
Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church

100 James Street Dandenong 3175 03 9793 4007 www.dandypolish.org.au

16 października 2010 October 16 2010.....

Witamy gorąco
w naszym kościele,
gdzie pragniemy
wspólnie
doświadczyć łaski
i pokoju w naszym
Panu, Jezusie
Chrystusie.

We welcome you
warmly to our
church today, to
experience grace
and peace in our
LORD Jesus Christ.



program nabożeństwa...today's program.....

9.30am STUDIUM BIBLIJNE *w małych grupach*
obecny kwartał: Drugoplanowe postacie
w Starym Testamencie
dzisiejsza lekcja (3): Anna: Kształtowanie
poczucia własnej wartości

10.30am APEL MISYJNY

11.00am NABOŻEŃSTWO

kazanie: Pr Ken Mead

dary: Lokalny Zbór /

Edukacja/Camping Ministry

Dziękujemy za Wasze hojne dary

9.30am SABBATH SCHOOL *(small group Bible study)*
this quarter: Background Characters in the
Old Testament

today's topic (3): Hannah: Learning to Be Someone

10.30am MISSION EMPHASIS

11.00am WORSHIP SERVICE

sermon: Pr Ken Mead

offering: Local church budget /
Education/Camping Ministry

Thank you for your generous gifts

Dyżury

On Duty

Prowadzenie Sz. Sobotniej: Marek Smalec

za tydzień: Jan Krysta

Sabbath School Leading: Marek Smalec

next week: Jan Krysta

Dyżurny Starszy Zboru: Rodney Horne

Elder on duty: Rodney Horne

Koordinator Nabożeństwa: Tomek Korosteński

za tydzień: Rodney Horne

Worship Coordinator: Tomek Korosteński

next week: Rodney Horne

Koordinator muzyki: Michał Olszewski

za tydzień: Rachel Grochocki

Music Coordinator: Michael Olszewski

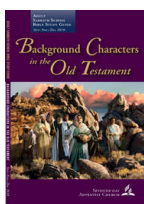
next week: Rachel Grochocki

Tłumaczenie kazania: Tadeusz Jadczuk

za tydzień: Piotr Grochocki

Sermon translation: Ted Jadczuk

next week: Peter Grochocki

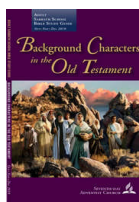


Piątkowe zebrania nauczycieli o 7.30 pm:

22.10.10 Andrzej Szymala
29.10.10 Henryk Kwasniewski
5.11.10 Jacek Patryarcha

Friday's Teacher's meetings @ 7.30 pm

22.10.10 Andrew Szymala
29.10.10 Henryk Kwasniewski
5.11.10 Jack Patryarcha



Miesięczny temat kazań

Monthly theme for sermon

Październik:

“Pomocna dłoń”
(Praktyczne chrześcijaństwo)

16.10.10: Pr Ken Mead

23.10.10: Pr Mariusz Wieczorek

30.10.10: Pr Mariusz Wieczorek

October:

“Lending a helping hand”
(Practical Christianity)

Listopad:

“Poznanie Boga”
(Aspekt poznawczy)

6.11.10: Pr Mariusz Wieczorek

13.11.10: Pr Peter Roennfeldt

20.11.10: Pr Mariusz Wieczorek

27.11.10: Pr Jan Krysta

November:

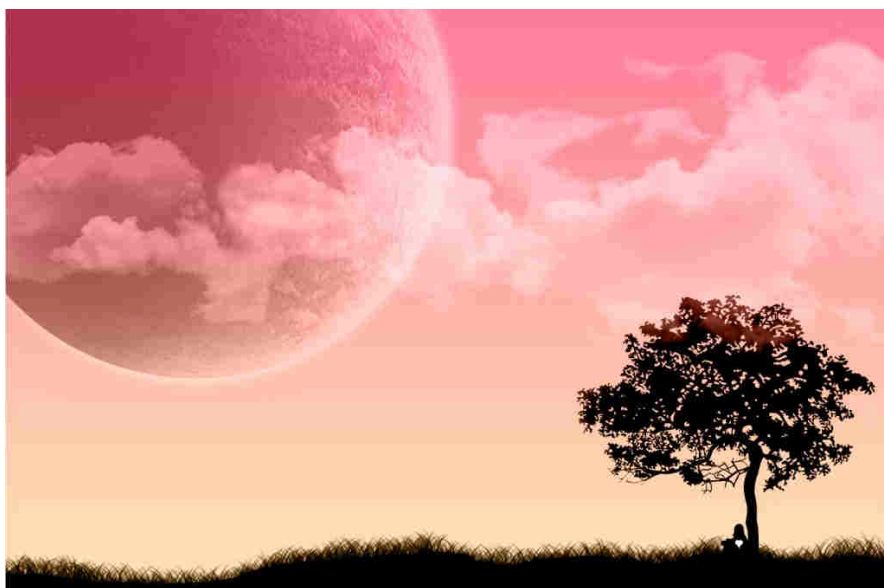
“Knowledge about God”
(Cognitive Aspect)

Gdzie jest nasz Pastor

Pr Mariusz jest na urlopie

Where Is Our Pastor

Pr Marius is on holidays



Zachody słońca.....

Dzisiaj 7:38pm

Piątek za tydzień 7:44pm

Sunset times.....

Tonight 7:38pm

Next Friday 7:44pm

Informacje dla Zboru

Charytatywny Koncert RECON-u "Revival":

**dzisiaj, 16 października
w naszym kościele o godzinie 6pm**

Na koncert ten zaprasza organizacja charytatywna RECON. Wstęp wolny, ale zostanie zebrana kolekta, z której pieniądze przeznaczone są na wsparcie organizacji **International Children's Care**.

Wystąpią m.in: Nadia Widuch, Narelle Arthur, Hank Hendrikse, Josiah Archer, Crystal Kersten, Stefan & Katherine Darroch, oraz Herb Kersten w przesłaniu: "Bądź napelniony Duchem".

Przyjdź i skorzystaj z błogosławieństw i z radości w Panu! *patrz: plakat na str. 5*

Co to jest RECON:

RECON (działający pod patronatem Adry) pracuje na ulicach pomagając ludziom uzależnionym, bezdomnym, niezatrudnionym, młodzieży w niebezpieczeństwie.

Każdego piątkowego wieczoru pojawia się na ulicach samochód RECON-u z grupą ochotników, którzy spotykają się z ludźmi przy gorącym napoju i przekąsce, oferując potrzebującą pomoc i kierując ich do odpowiednich agencji.

Posługa RECON, inicjatywa grupy młodzieży z Kościoła, wykonuje wspaniałą pracę w życiu uchodźców – szczególnie z Sudanu – na terenie Melbourne.

RECON prowadzi służbę charytatywną wśród ludności na ulicach dzielnic: Dandenong, Noble Park, Springvale, Lilydale, Mooroolbark.

Boża Spiżarka:

Gdy otworzysz wieko i zajrzysz do środka Bożej Spiżarki – zobaczysz pustkę. Widok bardzo nieciekawny. Może chciałbyś zapełnić to gołe dno???

Dział Usług Społecznych byłby bardzo wdzięczny, a jeszcze bardziej Pan Jezus, który powiedział w Ewangelii Mateusza 25,40:

"...cokolwiek uczyniliście jednemu z tych najmniejszych moich braci, mnie uczyniliście". Dziękujemy tym, którzy już zareagowali na naszą prośbę.



Witamy polskie audycje radiowe:

Jako polscy adwentyści często śpiewaliśmy pieśń „Trąbcie w okolo, niech zew wszędzie brzmi”, a jedna ze zwrotek zawierała słowa ‘Fale eteru roznieście tę wieść’. W ostatnią środę, 13 października, fale eteru rozniosły ‘tę wieść’ wśród Polaków w Melbourne. Audycja radiowa przygotowana przez zespół Daniel Kowalski, Wojtek Klauza, Piotr Paradowski i Marek Smalec, weszła do programu etnicznego radia 3ZZZ (FM 92.3MHz). Ci, którzy słuchali, skorzystali z wielu ciekawych informacji o zdrowiu, niektórzy usłyszeli życzenia urodzinowe, a inni mogli zastanowić nad tym, co jest treścią ewangelii. Zawartość i tematyka wzbudziły zainteresowanie u słuchaczy, o czym świadczą telefony przyjęte przez Marka Smalca po zakończeniu audycji. Gratulacje dla grupy radiowej i chwała Bogu za umożliwienie nam wejścia na antenę.

Następna audycja:

środa 27 października, 10 – 11pm

Uwaga:

Czy wpisałeś się już na listę uczestników wyjazdu **autobusem** na chrzest w Toorongo Falls ??? Jeśli nie, a chcesz pojechać – zgłoś się niezwłocznie do Starszego Zboru, Henryka Wawruszaka **jak najszybciej!!!** A więc, aby uniknąć rozczarowania brakiem miejsca, wpisz się na listę **dzisiaj!**

Dostarczanie pokwitowań dziesięcinowych:

Aby pomóc skarbnikowi w rozprawdaniu pokwitowań dziesięcinowych członkom zboru, Rada Zboru zaproponowała, aby poprosić brata Bruno Jantosa o przejęcie tej czynności. Brat Bruno wraził zgodę i już pełni tę funkcję. Dziękujemy Mu za to.

Uwaga nauczyciele:

W związku ze zmianą czasu – z zimowego na letni – nastąpiła też zmiana godziny spotkań nauczycielskich z **7.00pm** na **7.30pm**

Kids Fun Day (Dzień Dziecka):

Niedziela, 24 października 10am – 4pm!

Potrzebujemy wielu ochotników do pomocy w czynnościach związanych z właściwą organizacją tego wydarzenia. Odpowiedz TAK, jeśli zostaniesz poproszony przez organizatorów!

Petycja:

Rada Zboru wyraziła zgodę na składanie podpisów pod petycją w sprawie przyjazdu pastora Henryka Patryarchy i jego rodziny na pobyt stały do Australii. *Sekretarz Zboru*

Bukowanie holu lub kaplicy:

Aby zabukować hol kościelny lub kaplicę na różnego rodzaju funkcje i wydarzenia podczas tygodnia, zwróć się do Starszego Zboru, Henryka Wawruszaka. W sprawie bukowania na weekend, do pastora Mariusza Wieczorka.

Playgroup:

Czy chcesz się zaangażować w pracy społecznej? Czy masz czas w środy między **10am & 12pm?** Jeśli tak, to skontaktuj się z Elizą (0409 869 317) aby dowiedzieć się, jak możesz się zaangażować w pracy lokalnej Playgroup. *Dziękuję.*

Potrzebujesz pomocy?

Młoda kobieta chętnie przypilnuje dzieci, posprząta mieszkanie lub zajmie się ogródkiem. *Kontakt: Józef Kasprzak 9791 2360*

Wypożyczalnia religijnych filmów dla dzieci i młodzieży:

Jesteśmy w posiadaniu religijnych filmów dla dzieci celem wypożyczania na okres 1 tygodnia. Zainteresowani rodzice proszeni są o skontaktowanie się z A. Tomasiukiem. Posiadamy także DVD dla młodzieży, m.in. są filmy udowadniające Stworzenie. Jest z czego wybierać, gdyż mamy 100 tytułów. *Zapraszamy! Andrzej Tomasiuk*

Klub Seniora "Maranatha"

zaprasza na wtorkowe spotkania o **10.30am**

Następna sprzedaż charytatywna (Garage sale): Niedziela 7 listopada

Prowadzisz Szkołę Sobotnią?

Wszyscy, którzy prowadzą Szkołę Sobotnią, proszeni są o podawanie numerów wybranych pieśni w czwartek wieczorem do: Marzeny Kani - organistki: 9704 2260

Dziękuję za współpracę, A.Tomasiuk

Zwolnij tempo.....

Czy widziałeś już kiedyś dzieci bawiące się na karuzeli lub słuchające deszczu? Skaczące po dachu?

Tropiłeś radośnie fruwającego motyla albo obserwowałeś zachód słońca?

Powinieneś się zatrzymać.

Nie tańcz za szybko, bo życie jest zbyt krótkie, muzyka nie trwa wiecznie.

Czy jesteś zabiegany całymi dniami, wiecznie zajęty?

Jeśli zadajesz pytanie "Co słyszać?", czy masz chwilę, żeby usłyszeć odpowiedź?

A gdy wyciągasz się w łóżku po całym dniu, czy myślisz o 1.000 różnych rzeczach, które płaczą ci się po głowie?

Powinieneś zwolnić tempo.

Czy mówiłeś już do swojego dziecka "zrobimy to jutro" i przekładałeś to na pojutrze?

Czy straciłeś już kontakt z przyjacielem, pozwoliłeś umrzeć przyjaźni, bo nigdy nie miałeś czasu żeby zadzwonić i spytać jak leci?

Byłoby lepiej gdybyś zwolnił tempo, nie tańcz zbyt szybko, bo pewnego dnia muzyka ucichnie, życie jest takie krótkie.

Gdy biegasz gdzieś tak szybko żeby gdzieś zdążyć, tracisz połowę przyjemności bycia tam dokąd biegniesz.

Gdy zawracasz sobie głowę i zbyt się codziennie przejmujesz, to tak jakbyś wyrzucił prezent którego nawet nie otworzyłeś.

Życie to nie wyścig, powinieneś zwolnić tempo, znajdź chwilę na wysłuchanie muzyki zanim się skończy piosenka.

Autor nieznan

16.10.10	Sabat/Sabbath	Revival Concert <i>Dandenong Polish</i>
16-17.10.10	Saturday-Sunday	Level 1 Women's Leadership Training Seminar <i>Conference</i>
17.10.10	Niedziela/Sunday	ADRA Appeal Giant Book sale/ <i>Nunawading church</i>
19.10.10	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora Maranatha
22.10.10	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teachers' meeting
24.10.10	Niedziela/Sunday	Dzień Dziecka/Kids' Fun Day
6.11.10	Sabat/Sabbath	Beautiful - Christian workshop for teen girls
7.11.10	Niedziela/Sunday	Garage Sale
13.11.10	Sabat/Sabbath	Growing Your Faith with Peter Roennfeldt
14.11.10	Niedziela/Sunday	ADRA Appeal
20.11.10	Sabat/Sabbath	Chrzest Święty/Baptism <i>Toorongo Falls</i>
21.11.10	Niedziela/Sunday	Polish Festival at Federation Square
28.11.10	Niedziela/Sunday	ADRA Appeal
5.12.10	Niedziela/Sunday	Targi – Dom Polski Syrena/Open-air market at Polish Club
10-12.12.10	Weekend	Family Camp – Howqua
18.12.10	Sabat/Sabbath	Wizyta pr Jana Jankiewicza
19.12.10	Niedziela/Sunday	Koncert Pieśni Adwentu

Today, Sabbath 16 October, 6pm
Dandenong Polish



• Fundraiser
Revival Concert

Supporting The International Children's Care

- * Nadia Widuch * Narelle Arthur
- * Hank Hendrikse
- * Josiah Archer * Crystal Kersten
- * Other guest performers
- * Stefan & Katherine Darroch
- * 'Be Filled With The Spirit' - Herb Kersten

Sabbath October 16 at 6pm

Dandenong-Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong
Free entry. Freewill Offerings



Congratulations on Wedding Anniversaries...

Danusia i Jurek Kwaśniewski
obchodzili 30 Rocznicę Ślubu
w poniedziałek, 11 października 2010

Wanda i Janek Tomiczek
obchodzili kolejną Rocznicę Ślubu
w czwartek, 14 października 2010

Ola i Joseph Draskovic
obchodzą 30 Rocznicę Ślubu
dzisiaj, w sobotę 16 października 2010

*Drodzy Jubilaci, życzymy Wam,
aby błogosławieństwa Boże
wypełniały Wasze życie i abyście
czuli ciepło płynące z serc
Waszych najbliższych.*

Wasza rodzina zborowa

*May your Anniversary be a
special time for you, filled with
cherished moments and
heaven's blessings too.*

Your Church Family

Happy Anniversary!



Church Announcements

RECON Fundraiser Revival Concert today:

Supporting The International Children's Care.

16 October 2010 @ 6pm

Dandenong Polish SDA Church

Featuring: Nadia Widuch, Narelle Arthur, Hank Hendrikse, Josiah Archer, Crystal Kersten, Stefan & Katherine Darroch.

Herb Kersten will present "Be Filled with the Spirit".

Please come and join us and be filled with the blessings and the joy of the Lord. *See page 5*

ADRA Appeal Tomorrow-October 17

It's time to get on those bright ADRA vests and shake those tins for all those in need across Australia, the Pacific, Asia and Africa.

Lord's Pantry:

When you open the Lord's Pantry and look inside you will see nothing but the empty bin. It's not a pretty sight!. Would you like to cover the bottom of the bin? Our Community Services will be very grateful to you and so will be Jesus who said in Matthew 25:40, "...I tell you the truth, whatever you did for one of the least of these brothers of mine, you did for me"

Next charity sale (Garage sale): Sunday 7 November 2010

Beautiful Christian workshop for teen girls

Sharon Witt (author of "Teen Talk" – www.teentalkbook.com) is presenting a **Christian workshop for teen girls.**

Saturday 6 November 2010

3:00 – 5:30pm

Nunawading SDA Church (Central Rd, N'ng)
\$20 per teen girl

Bookings and payment are essential by Wednesday November 3 to reserve your spot to be inspired and spoilt!

Contact Susan for a ticket on 0425 745 220 or zuskajackson@optusnet.com.au

*Brought to you by Nunawading SDA Church
Women's Ministries*

Attention:

If you want to take part in the bus ride to the **baptism** at the Toorongo Falls please contact Henry Wawruszak a.s.a.p. We need to know the number willing to travel in order to select a suitable bus, and we must act quickly! If you don't want to miss out and be disappointed decide **today!** *(last chance)*



Kids Fun Day 24 October 2010:

Sunday 24 October 10-4pm!

Activities include games, jumping castle, face painting, farm animals and 'The tower of terror'. Breakfast and lunch – Gold Coin. Small gift for every child. Kids Activities FREE!!!

Attention teachers:

Due to the daylight-saving time change the time of the teachers' meeting has been changed from the usual **7.00pm** to **7.30pm**

Andrew Tomasiuk

Booking of the hall or the church:

To book either the hall or the church for any function or events occurring during the week please contact the Church Elder Henry Wawruszak. For those occurring during weekend please contact pr Mariusz Wiczorek.

Playgroup:

Would you like to get involved in a local outreach project? Are you available on **Wednesdays** between **10am & 12pm?** If yes, contact Eliza on 0409 869 317 to find out how you can get involved in the local Playgroup. *All enquiries welcome.*

Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life.

A special meal and fellowship(**7pm**) & Life Application Bible study (**8pm**) is offered.

Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*

Level 1 Women's Leadership Training Seminar:

October 16 & 17, 2010

What: Training for Women of all ages
Certificate Leadership Program, Level 1
Accredited by Griggs University USA

When: **Sabbath** October 16, 2010

3:30pm - 6:30pm (tea is provided) &
Sunday October 17, 2010 **9:30am - 4:00pm**
(lunch is provided)

Where: Conference Office Chapel,
141 Central Road, Nunawading

Cost: \$10 (Including Resource CD & 2 meals)

BOOKINGS - please book by October 11th

Danijela Trajkov Ph: (03) 5561 7145 Mob:

0423 371 841 Email:

dtrajkov@adventist.org.au

Susie Potts Ph: (03) 9264 7701 Email:

spotts@adventist.org.au

Giant Book Sale Tomorrow:

Sunday 17 October from 11am to 3pm

Nunawading Church, Central Rd.

6000 Quality used religious books.

SS Teachers, Lay Preachers, Church Librarians,
readers. Religion, Theology, EG White, Bibles
(many brand new), Christian Novels (youth &
adult), Biographies, etc.

"Commonsense Health" Seminar:

The series will be held in November with guest
speaker **Barbara O'Neill**

When: **9 – 13 November**

Time: 6.45pm – 8.30pm

Where: Lecture theatre G43, Building 901,
Monash University, 100 Clyde Road, **Berwick**.

People wanting to book tickets at the cheaper
price should use www.trybooking.com/5937

The costs **per evening** are:

\$10 per adult

\$15 per couple

\$20 per family (married couples +
children under 14)

The costs for **all 4 evenings** are:

\$30 per adult

\$40 per couple

\$50 per family (married couples +
children under 14)

If people choose to buy tickets at the door on
the evening, then the prices will be \$15 per
adult, \$25 per family.

Alphabet Ark at Heritage College **21 October 2010**

Heritage College is hosting an interactive
Alphabet Ark program for 3-5 year olds on
Thursday 21 October 2010. The program
starts at **9:30** and will run until **12:30**.

26 Activities around the letters of the Alphabet.
Including Face Painting, Jumping Castles, Arts
and Crafts, Show bags, Pony Rides, Train
Rides, Ball games and much more. To book
your place, contact 9796 0100 or e-mail [alpha-
betark@heritagecollege.com.au](mailto:alphabetark@heritagecollege.com.au). \$3 donation.

Things Are Not Always the Way They Appear....

Things are not always the way they may appear.
For example, a woman's dog got out of the
yard and later returned with a rabbit in its
mouth. She realized it was the neighbors' pet
rabbit, and knew she would never be able to tell
them what happened. Since they were out of
town, she hit upon a plan. She took the rabbit
into the bathroom, washed it off, and blew its
fur dry. Then she took the rabbit to the
neighbors' backyard and put the rabbit back in
its cage. She thought the neighbors would
discover the rabbit dead and think it died in the
cage, and would never suspect what really
happened.

On Monday, there was a knock at the door, and
when she answered, her neighbor was standing
there. He asked her if she had seen anyone in
their backyard over the weekend. She said no.
He said, "Did you see anything strange going
on around our house or yard?" Again, she
denied seeing anything suspicious. She said,
"Why are you asking me these questions? What
happened?"

He said, "Well, something really strange is
going on in my backyard. On Friday our rabbit
died, so we buried it in the backyard. But when
we came back from the weekend, it was back in
the cage!"

The moral of this little story: trust God even
when we don't understand some of our
experiences, -- because things aren't always the
way they appear.

<http://www.christianchallengeandblessing.com> ■■■■■■■■

myśli na dzisiaj.....



Jeśli znajdziesz czas na modlitwę,
Bóg znajdzie czas, aby
na nią odpowiedzieć



Ellen Gould White

thought for today.....



Fear less, hope more. Eat less,
chew more. Talk less, say more.
Hate less, love more



Abigail Van Buren

Happy Birthday to:

Jan Smalec 11.10

Emanuel Millen 12.10

Ilona Paradowska 12.10

Donata Romańczuk 13.10



*“Jak Ojciec mnie zna i Ja znam Ojca,
i życie swoje kładę za owce.”*

Ewangelia Jana 10:15 BW

*“...just as the Father knows me and I know the Father –
and I lay down my life for the sheep.”*

John 10:15 NIV



Kontakty/Linki

Polski Kościół ADS - Oakleigh	9569 0841
Polski Kościół ADS - Wantirna	9887 0869
Polski Kościół ADS - Adelaide	www.cpchurch.com.au
Kościół ADS w Polsce	http://www.adwent.pl
Polski Kościół ADS - Warszawa	http://www.adwentysci.waw.pl/
Victorian Conference	http://vic.adventist.org.au/

Contacts/Links:

Biuletyn - do wtorku 9pm

Grażyna (Grace) Jankiewicz

9700 2782

0418 595 414

graciela6@gmail.com

Bulletin: by 9pm Tuesday

Nasze domy mówią dziś telewizorami, a nie własnym głosem.
Jak mówiły, gdy nie było telewizora?

Dorota Terakowska

